



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

38-е пленарное заседание

Понедельник, 3 ноября 2014 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Рамбалли (Сент-Люсия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Пункт 86 повестки дня (продолжение)

Доклад Международного агентства по атомной энергии

Записка Генерального секретаря, сопровождающая доклад Международного агентства по атомной энергии (A/69/255)

Проект резолюции (A/69/L.7)

Г-жа Пэк Жи А (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Юкию Аmano за представление доклада Агентства (см. A/69/255), в котором содержится обзор деятельности МАГАТЭ за прошедший год, и за изложение приоритетных задач на будущее (см. A/69/PV.37). С учетом того, что ядерная энергетика и применение ядерной технологии, как ожидается, будут играть возрастающую роль в ближайшие десятилетия, мы придаем большое значение центральной роли Агентства в содействии безопасному и мирному использованию ядерной энергии.

Мы с удовлетворением отмечаем доклад, в котором дается краткий обзор широкого спектра деятельности Агентства, осуществляемой в соответствии с приоритетами, установленными государствами-членами.

Пользуясь этой возможностью, наша делегация хотела бы высказать замечания относительно деятельности Агентства и связанных с этим событий в области ядерной безопасности, физической безопасности и гарантий.

Прежде всего, МАГАТЭ вносит важный вклад в укрепление основы глобальной ядерной безопасности как путем совершенствования норм безопасности ядерных объектов и материалов, так и посредством повышения информированности среди государств-членов относительно вопросов, касающихся безопасности. Мы надеемся на дальнейшее осуществление Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности.

Мы также с нетерпением ждем публикации в следующем году всеобъемлющего доклада по вопросу об аварии на атомной электростанции «Фукусима-1». Наша делегация искренне надеется на то, что важные уроки, которые можно извлечь из этой аварии, а также вытекающие из этого рекомендации будут включены в инфраструктуру ядерной безопасности каждого из государств-членов, с тем чтобы мы лучше готовились к предотвращению таких

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



трагических аварий и сводили к минимуму масштабы последствий подобных аварий в будущем. В этой связи мы надеемся, что желание обмениваться имеющейся информацией на транспарентной и своевременной основе не ослабеет.

Мы с удовлетворением отмечаем многообразную продуктивную деятельность МАГАТЭ в области ядерной безопасности в течение прошлого года. Мы с нетерпением ожидаем проведения второй международной конференции по физической ядерной безопасности, которая состоится в декабре 2016 года и которая будет основываться на итогах первой Конференции, проведенной в 2013 году. Работа Комитета по руководящим материалам по физической ядерной безопасности также приносит свои плоды в деле повышения транспарентности, качества, согласованности и последовательности в отношении публикации рекомендаций о физической ядерной безопасности. Кроме того, мы признательны Агентству за его целенаправленный подход к введению в силу поправки 2005 года к Конвенции о физической защите ядерного материала, что привело к ее ратификации другими государствами-членами, в том числе Кореей в мае этого года.

Саммит по ядерной безопасности, который впервые был проведен в Вашингтоне, а затем в Сеуле и Гааге, а также мероприятия МАГАТЭ по поддержке национальных и международных усилий, направленных на установление и поддержание эффективной физической ядерной безопасности, носят взаимоукрепляющий характер. Эти саммиты стали полезным механизмом в деле укрепления политической приверженности содействию ядерной безопасности во всем мире на самом высоком уровне, а само Агентство играло важную роль на этапе перехода от выражений более сильной политической воли к конкретным действиям. Пока мы готовимся к четвертому саммиту по ядерной безопасности, который должен состояться в 2016 году, мы с нетерпением ожидаем возможности изучить пути максимального усиления связи между МАГАТЭ и процессом проведения саммитов по ядерной безопасности.

Что касается вопросов, связанных с гарантиями, то наша делегация высоко оценивает усилия Агентства по повышению действенности и эффективности режима осуществления гарантий. Мы приветствуем тот факт, что Совет управляющих МАГАТЭ принял к сведению дополнительный документ к докладу по вопросу о концепции подхода на уровне государств.

Мы убеждены в том, что концепция подхода на уровне государств позволит Агентству более эффективно распоряжаться своими ресурсами, сосредоточив усилия на областях, имеющих большее значение для гарантий, а также на повышении оперативности реагирования с учетом меняющихся обстоятельств. Мы также с удовлетворением отмечаем возрастающее число действующих соглашений о всеобъемлющих гарантиях, дополнительных протоколов и протоколов о малых количествах, в которые внесены поправки.

Вместе с тем случаи несоблюдения со стороны Корейской Народно-Демократической Республики, Ирана и Сирии по-прежнему представляют серьезную проблему для международного режима нераспространения, а также системы гарантий МАГАТЭ. Для нашей делегации особую озабоченность вызывает неизменное наращивание Северной Кореей ядерного потенциала. Корейская Народно-Демократическая Республика провела три ядерных испытания и публично угрожала международному обществу, заявив о дальнейшем проведении ядерных испытаний. Кроме того, Северная Корея продолжала свою ядерную деятельность в Йонбене, в том числе работу реактора с графитовым замедлителем мощностью в 5 мегаватт. Как справедливо подчеркнул Генеральный директор МАГАТЭ в своем последнем докладе за сентябрь 2014 года, такие действия являются прямым нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Мы вновь настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику в полной мере соблюдать свои обязательства по всем соответствующим резолюциям Совета Безопасности и сохранять приверженность осуществлению положений совместного заявления от 19 сентября 2005 года в рамках шестисторонних переговоров. Твердо придерживаясь принципиальной позиции в отношении того, что с амбициями Северной Кореи в области ядерной энергетики мириться невозможно, Республика Корея будет и впредь прилагать усилия с целью проведения полной, поддающейся проверке и необратимой денуклеаризации Северной Кореи совместно с международным сообществом.

Что касается иранского ядерного вопроса, то мы отдаем должное Агентству за его усилия по активному привлечению Ирана к «Совместному заявлению об основах сотрудничества» от ноября 2013 года, с тем чтобы урегулировать все нынешние и прошлые

вопросы, связанные с проверкой и касающиеся иранской ядерной программы. Мы также признательны Агентству за его роль в деле проверки и мониторинга в отношении добровольных мер Ирана в рамках совместного плана действий, заключенного между группой «П5+1» и Ираном в ноябре 2013 года. Мы призываем Иран тесно сотрудничать с Агентством, чтобы своевременно урегулировать все нерешенные вопросы, в том числе те из них, которые касаются возможных военных аспектов.

В свете нашей всесторонней поддержки работы МАГАТЭ по достижению нашей общей цели, которая заключается в использовании ядерной энергии на благо мира и развития для всего человечества, Республика Корея рада присоединиться к числу авторов проекта резолюции A/69/L.7 по докладу МАГАТЭ.

Г-н эль-Шандавили (Египет) (*говорит по-английски*): Я выступаю с этим заявлением от имени Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций г-на Абдельлатифа Абулатта.

Египет высоко оценивает постоянное взаимодействие с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) в областях специализации Агентства на благо экономического, социального и человеческого развития. Такое сотрудничество имеет особенно важное значение, поскольку сейчас Египет разрабатывает программу по строительству атомных электростанций для производства электроэнергии и опреснения воды в целях удовлетворения растущих потребностей своих граждан, в том числе промышленного сектора. В настоящее время Египет и МАГАТЭ сотрудничают на широкой основе в целях укрепления потенциала Египта и людских ресурсов в рамках этой программы. Кроме того, Египет и МАГАТЭ участвуют в целом ряде программ технического сотрудничества в области других сфер применения ядерной энергии, включая научные исследования, продовольственную безопасность, окружающую среду, лечение раковых заболеваний, промышленность, полезные ископаемые и водные ресурсы, причем это далеко не полный перечень.

Египет приветствует сотрудничество с МАГАТЭ также в области ядерной безопасности, главная ответственность за которую ложится на государства на национальном уровне. В этой связи Египет подтверждает центральную роль МАГАТЭ в укреплении

мирного характера программ, проводимых государствами-членами в области ядерной энергетики, на фоне усилий по укреплению ядерной безопасности. Я хотел бы отметить, что на данный момент Египет в сотрудничестве с Агентством завершает работу над созданием регионального центра подготовки и поддержки по вопросам ядерной безопасности. Египет также приветствует сотрудничество с Агентством в области ядерной безопасности. Эта работа имеет особое значение для создания национального потенциала с тем, чтобы справляться с ядерными и радиационными авариями. В этой связи Египет извлекает значительную пользу из сотрудничества с МАГАТЭ в деле укрепления своего потенциала.

Египет также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы подчеркнуть значимость поддержки, оказываемой МАГАТЭ в рамках регионального соглашения о сотрудничестве в области ядерной энергии и технологий. В частности, мы имеем в виду Африканское региональное соглашение о сотрудничестве в проведении исследований, разработок и подготовке кадров в области ядерной науки и техники, которое Египет активно осуществляет в интересах регионального сотрудничества на Африканском континенте, а также с арабскими государствами.

В отношении вопросов, касающихся нераспространения ядерного оружия, Египет вновь заявляет о важности повышения эффективности и результативности всеобъемлющих гарантий Агентства. В этой связи мы хотели бы напомнить о принятии на пятьдесят восьмой Генеральной конференции МАГАТЭ резолюции о применении гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке, которую Египет представляет на рассмотрение ежегодно. Осуществление этой резолюции обеспечит присоединение к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в качестве государства, не обладающего ядерным оружием, единственного государства в регионе, которое не является его членом, а также подтвердит настоятельную необходимость этого государства согласиться с применением всеобъемлющих крупномасштабных гарантий Агентства на своих ядерных объектах, что станет важной мерой укрепления доверия и шагом в направлении укрепления мира и безопасности в контексте создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Египет стремится к повышению действенности и эффективности гарантий Агентства. В связи с этим жизненно необходимо, чтобы механизмы и меры,

направленные на достижение этой цели, отличались четким и прозрачным характером и внедрялись при участии всех государств — членов МАГАТЭ. Только это может гарантировать полное уважение неотъемлемого права всех государств на разработку, исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии со статьей IV ДНЯО. В связи с этим Египет хотел бы также подчеркнуть, что разработка гарантий Агентства не должна привести к введению новых обязательств, которые по охвату будут превышать нынешние договорные обязательства государств-членов.

Г-н Бенитес Версон (Куба) (*говорит по-испански*): Куба поддерживает важную деятельность Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), и мы приветствуем его новых членов — Коморские Острова, Джибути, Гайану и Вануату.

Техническое сотрудничество является одним из основных направлений деятельности МАГАТЭ, и ему необходимо уделять приоритетное внимание. В рамках технического сотрудничества с МАГАТЭ в период 2012–2013 годов Куба достигла высоких показателей в осуществлении проектов и вышла на уровень 97,34 процента. В свою очередь, Латинская Америка стала регионом, достигшим уровня 89,3 процента — самого высокого показателя выполнения проектов. Наш регион может и должен получать от МАГАТЭ больше ресурсов для развития технического сотрудничества.

На период 2014–2018 годов Куба расширила те национальные программы технического сотрудничества, в основе которых лежат усилия нашей страны в области раннего выявления и лечения рака — основной причины смертности на Кубе. Мы приоритетное внимание Программе действий МАГАТЭ по терапии раковых заболеваний. Для расширения охвата этой программы и повышения ее результативности необходимо предоставить этой программе требуемые финансовые ресурсы.

Преступная политика экономической, торговой и финансовой блокады, введенной правительством Соединенных Штатов в отношении Кубы и действующей на протяжении более пяти десятилетий, сказывается на осуществлении нашей программы технического сотрудничества с МАГАТЭ. Эта блокада значительно затрудняет приобретение необходимого оборудования для проектов технического

сотрудничества. Это ведет к излишним затратам и задерживает осуществление программ.

Эффективная организация ядерной безопасности не допускает исключений или избирательности. В рамках МАГАТЭ следует принять международные нормы ядерной безопасности на основе многосторонних, транспарентных и инклюзивных переговоров с участием всех государств. Куба приветствует проведение предстоящей Международной конференции МАГАТЭ по ядерной безопасности на уровне министров, которая состоится в декабре 2016 года.

Вступление в силу поправки к Конвенции о физической защите ядерного материала, которую Куба ратифицировала в прошлом году, позволит обеспечить более эффективную защиту ядерных установок и материалов и будет способствовать сотрудничеству между государствами в целях предотвращения и пресечения связанных с ними злоупотреблений. Мы будем и впредь расширять эффективное сотрудничество с МАГАТЭ в осуществлении проектов по укреплению физической ядерной безопасности и усилению охраны наших границ и ядерных объектов с радиоактивными материалами первой и второй категорий. В контексте гарантий МАГАТЭ, в течение семи лет подряд наша страна получает двойную сертификацию при удовлетворительных результатах инспекций МАГАТЭ.

Мы должны сохранить доверие к деятельности МАГАТЭ в плане осуществления гарантий и обеспечения соответствия беспристрастным и профессиональным требованиям в этой области. Куба поддерживает усилия, направленные на повышение эффективности гарантий, при условии, что это не будет затрагивать законные права государств и не приведет к дискриминационной и избирательной практике. Концепцию гарантий на уровне государств необходимо тщательно изучить с должным вниманием к опасениям государств в этом отношении.

Необходим более эффективный и оперативный процесс принятия решений МАГАТЭ. Это потребует усиления роли Генеральной конференции как высшего законодательного органа, в котором представлены все государства. Необходимо также тщательно рассмотреть состав и функции Совета управляющих.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в ходе нынешних переговоров между МАГАТЭ и

Исламской Республикой Иран. Мы призываем к дальнейшему продвижению этого процесса. Мы также вновь заявляем о своей твердой поддержке создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Мы глубоко сожалеем о том, что конференция по этому вопросу, намеченная на 2012 год, до сих пор не состоялась. Это ставит под угрозу доверие ко всей системе, созданной в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия. Куба призывает незамедлительно провести эту конференцию.

Наличие более 16 000 единиц ядерного оружия по-прежнему создает серьезную угрозу уничтожения человечества. Именно поэтому ядерное разоружение не может и далее оставаться целью, достижение которой постоянно откладывается и обставляется условиями. Единственный способ избежать применения или угрозы применения такого оружия — его полная ликвидация и запрещение под строгим международным контролем. И именно МАГАТЭ призвано сыграть важнейшую роль в достижении этой цели.

В заключение я хочу подчеркнуть тот факт, что Куба и впредь останется неутомимым борцом за построение мира, свободного от ядерного оружия. Это наше обязательство перед грядущими поколениями.

Г-жа Бабио (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина хотела бы выразить признательность и поддержку Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) и поблагодарить Агентство за ежегодный доклад о его работе за 2013 год (см. A/69/255). Аргентина считает, что МАГАТЭ играет центральную роль в осуществлении режима нераспространения и в налаживании международного сотрудничества в целях развития науки и технологий в области использования ядерной энергии.

Эффективный контроль за ядерной деятельностью имеет исключительно важное значение, в частности, для решения задач обеспечения физической ядерной безопасности. Наша страна неоднократно заявляла, что МАГАТЭ должно играть руководящую роль в определении будущей структуры ядерной безопасности. В области мирного использования ядерной энергии это важный орган системы Организации Объединенных Наций.

Аргентина полагает, что одним из основных направлений работы Агентства является ядерная и радиационная безопасность и безопасность

перевозок и хранения радиоактивных отходов — это те области, которые, как и международное сотрудничество в них, моя страна считает очень важными. МАГАТЭ играет ключевую роль в содействии развитию ядерных технологий в мирных целях, и наша страна вносит значительный вклад в деятельность Агентства с помощью своих экспертов и решения порученных задач, являясь образцом для всего нашего региона.

С момента учреждения МАГАТЭ в 1957 году Аргентина активно участвует в программе технического сотрудничества с Агентством через свои технические ведомства. Наше активное присутствие, как и участие в качестве доноров для третьих стран через МАГАТЭ, позволило нам финансировать многие национальные и региональные проекты, включая программы в рамках Соглашения о региональном сотрудничестве по развитию ядерных научных исследований и технологий в Латинской Америке и Карибском бассейне.

В качестве примечательного факта по Программе технического сотрудничества на период 2014–2015 годов я хочу отметить, что в рамках технического сотрудничества мы участвуем в 20 проектах на национальном, региональном и международном уровнях. Кроме того, по состоянию на настоящий момент Аргентина выполнила все свои финансовые обязательства в области технического сотрудничества, а также добровольно авансировала взносы в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ за 2015 и 2016 годы.

Кроме того, наша страна принимает активное участие в работе групп экспертов по энергетическим реакторам, исследовательским реакторам, ядерным топливным циклам и развитию инфраструктуры. На региональном уровне Аргентина уделяет особое и постоянное внимание подготовке специалистов на основе интерактивной платформы нашего главного реактора, *RA-6*. Мы также играем ключевую роль в работе Ланет - Латиноамериканской сети по вопросам образования в области ядерных технологий. Аргентина считает, что нам нужно объединить силы для создания более надежной, эффективной и устойчивой долговременной ядерной инфраструктуры.

Еще одним главным направлением деятельности Агентства являются международные гарантии. Наряду с ядерной и радиологической безопасностью

они имеют особое значение для активизации ядерного развития. В заключение Аргентина хотела бы отметить, что эти гарантии должны осуществляться в атмосфере сотрудничества и диалога между Агентством и государствами-членами.

Г-н ат-Тай (Ирак) (*говорит по-арабски*): Мое правительство хотело бы выразить Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), его Генеральному директору г-ну Юкии Амано и секретариату Агентства признательность за подготовку ежегодного доклада Агентства за 2013 год (см. A/69/255). Мы высоко оцениваем работу, которую Агентство проделало за отчетный период, особенно его деятельность в таких областях, как гарантии, проверка, защита и физическая ядерная безопасность, наука и технологии, а также техническое сотрудничество. Эта работа позволяет государствам-членам добиваться прогресса и развивать свою экономику.

Наша делегация подтверждает неотъемлемые права участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) на производство и использование ядерной энергии в мирных целях, на разработку совместных проектов и национальных программ в этой сфере, в частности в развивающихся странах, при отсутствии со стороны некоторых государств препятствий, монополий или условий, ущемляющих интересы развивающихся государств.

Мы подтверждаем важность осуществления принципов сбалансированной и взаимной помощи в деятельности Агентства с учетом бюджетных вопросов. Любые попытки ограничить Программу технического сотрудничества или ее бюджет положительно восприниматься не будут. Мы надеемся, что финансовые ресурсы будут предсказуемыми, безопасными и точными и что регулярный бюджет будет увеличен с целью сокращения разрыва между имеющимися ресурсами и существующими потребностями. Мы надеемся, что занимающаяся бюджетом рабочая группа, которая приступила к работе в начале этого года, добьется успеха в этом плане.

Использование новых технологий, работа в областях продовольственной безопасности, профилактики заболеваний и биомедицинского управления должны осуществляться в интересах всех народов нашей планеты. В этой связи мы хотели бы поблагодарить МАГАТЭ и его Программу технического сотрудничества за учебные программы и программы в области развития, которые реализуются в

арабских странах и в Азии. Уровень осуществления этих программ в Ираке достигает 100 процентов.

Стремясь уменьшить объемы радиоактивных отходов, мы на протяжении нескольких лет работаем с экспертами МАГАТЭ и дружественных нам стран, включая страны Европейского союза, над вопросами демонтажа ядерных объектов, построенных в рамках предыдущей ядерной программы Ирака. Несмотря на трудности, с которыми мы сталкиваемся в области безопасности и окружающей среды, на этом направлении мы добились значительного прогресса. Сняты с эксплуатации установки в Эт-Тувайсе, и у нас имеется согласованный с Агентством план действий в отношении других установок. Наше правительство преисполнено решимости усиливать меры безопасности, чтобы избавить будущие поколения от последствий ядерного загрязнения, исходящего от уничтоженных объектов или пережитков войн 1991 и 2003 годов. Все меры принимаются с учетом руководящих принципов МАГАТЭ. Для разработки общей стратегии управления ядерными отходами мы также создали национальную комиссию и надеемся, что сможем удалять все такие отходы в безопасном режиме.

Кроме того, мы занимаемся вопросами мирного использования ядерной энергии в медицинских, сельскохозяйственных, промышленных и экологических проектах. Мы призываем Агентство оказать Ираку дополнительную помощь на этом направлении и вновь отмечаем, что Ирак нуждается в международной помощи в деле дезактивации его окружающей среды.

Иракские национальные органы также осознают опасность получения террористическими группировками доступа к ядерным установкам и материалам. Работа в этом плане контролируется нашим национальным центром, которым руководит кабинет министров.

Иракские учреждения продолжают прилагать усилия для обеспечения защиты и физической безопасности нашей ядерной деятельности в соответствии с нашими законами и указами нашей исполнительной власти. Седьмого июля Ирак стал участником Конвенции о физической защите ядерного материала. Мы также ратифицировали Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма и подготовили для представления в парламент законопроект о ратификации Конвенции о ядерной безопасности и

Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами. В ходе переговоров с Агентством мы разработали нашу программу обеспечения защиты и физической ядерной безопасности, которая позволит лучше обеспечивать безопасность наших ядерных установок и ядерного материала, а также собирать необходимую информацию и данные в этой области. Кроме того, мы добились большого прогресса в обеспечении функционирования национальной системы управления материалами двойного назначения и чувствительными материалами, которые охватываются международными конвенциями.

Мы подчеркиваем важность Договора о нераспространении ядерного оружия. Принципиально важно, чтобы участники этого Договора дали Агентству возможность осуществлять проверки своих установок. Мы подчеркиваем необходимость выполнения резолюции 487 (1981) Совета Безопасности, которая призывает Израиль поставить все свои ядерные установки под гарантии Агентства, необходимость осуществления пункта 14 резолюции 687 (1991) Совета, который призывает создать на Ближнем Востоке свободную от ядерного оружия зону и зону, свободную от оружия массового уничтожения, а также необходимость выполнения Заключительного документа Конференции 1995 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора и принятого в 2010 году решения о выполнении резолюции 1995 года относительно создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия.

Что касается ядерной безопасности, то мы воздаем должное Агентству за его руководящую роль и желаем ему успехов в реализации плана обеспечения ядерной безопасности на период 2014–2017 годов.

В последние три месяца террористические организации активизировали свою деятельность. Это привело к тому, что международное сообщество по-иному оценило угрозу, которую эти организации несут международному миру и безопасности, а Совет Безопасности принял резолюции, осуществление которых требует скоординированных международных усилий по борьбе с терроризмом, пресечению источников их финансирования и лишению таких группировок доступа к ресурсам и оружию. Мы высоко оцениваем усилия, которые пять постоянных членов Совета Безопасности и Европейский союз приложили для

создания международной коалиции по борьбе с террористическими организациями.

Г-жа Биля (Украина) (*говорит по-английски*): Украина поддерживает деятельность Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в области содействия использованию ядерной энергии в мирных целях. Мы также позитивно оцениваем деятельность Агентства во всех основных уставных областях — ядерная безопасность; ядерная наука, технологии и применения; а также гарантии и контроль над ядерным оружием. Агентство вносит важный вклад в достижение глобальных целей в области развития.

Мы признаем центральную роль Агентства в укреплении глобальной ядерной безопасности, особенно в свете аварий, произошедших на АЭС в Чернобыле и «Фукусима-1». Украина считает важным обеспечить, чтобы развитие и использование ядерной энергии осуществлялись под строгим контролем и в условиях безопасности. У нас накоплен солидный опыт поддержания безопасности на наших ядерных объектах. Все наши ядерные объекты работают в регулярном режиме, и мы полностью выполняем свои обязательства по Конвенции о ядерной безопасности, как было недавно подтверждено на шестом Совещании Договаривающихся сторон по рассмотрению действия Конвенции.

Мы вновь заявляем о своей решительной поддержке Программы технического сотрудничества Агентства. Украина высоко оценивает роль, которую эта программа играет в ответственном развитии мирного использования ядерных технологий в сфере здоровья человека, в обеспечении продовольственной безопасности и в сельском хозяйстве, управлении водными ресурсами и укреплении ядерной и радиационной безопасности. Она служит важным средством обмена знаниями в ядерной области и укрепления потенциала государств-членов.

Региональные и национальные проекты технического сотрудничества МАГАТЭ вносят важный вклад в укрепление ядерной безопасности и повышение эффективности мирного использования ядерной энергии в Украине. В 2014 и 2015 годах Украина сотрудничала и намерена и впредь сотрудничать с МАГАТЭ в таких областях, как управление радиоактивными отходами и демонтаж атомных электростанций; развитие инфраструктуры обезвреживания, рекультивации и реконструкции для существующих урановых шахт и бывших объектов по

производству урана; определение целей в области безопасности и стратегии регулирования для атомных электростанций; а также укрепление базы дозиметрических лабораторий радиационной терапии.

Приоритетом для правительства Украины является сведение к минимуму последствий Чернобыльской аварии, а также социально-экономическая реабилитация зараженных территорий. В настоящее время продолжается строительство нового саркофага над поврежденным четвертым блоком Чернобыльской АЭС, которое планируется завершить в 2015 году, что позволит нам превратить саркофаг в экологически безопасную систему. Мы и впредь будем поддерживать цель осуществления региональных проектов для Европы в рамках Программы технического сотрудничества МАГАТЭ, которая направлена на поддержку усилий по переходу пострадавших в результате Чернобыльской аварии территорий к нормальным условиям радиационной обстановки, а также на вывод из эксплуатации и удаление отходов для Чернобыльской и атомных электростанций А1.

Ядерная безопасность является важным и неотъемлемым аспектом деятельности Агентства. Украина признательна ему за работу, направленную на оказание помощи государствам, по их просьбе, в усилении их национальных режимов укрепления ядерной и радиационной безопасности и укреплении физической защиты ядерных материалов. Мы хотели бы подчеркнуть важную роль МАГАТЭ в укреплении международного сотрудничества в этой области. Украина приветствует принятие МАГАТЭ Плана ядерной безопасности на 2014–2017 годы.

Исходя из понимания того, что ответственность за обеспечение ядерной безопасности лежит на отдельных государствах, Украина хотела бы подчеркнуть, что все наши ядерные объекты работают в нормальном режиме. Соответствующими украинскими властями принимаются дополнительные эффективные меры для обеспечения ядерной безопасности, включая укрепление физической защиты 15 ядерных блоков, действующих на четырех атомных электростанциях.

Украина полностью привержена участию в эффективных многосторонних усилиях, направленных на борьбу с распространением оружия массового уничтожения, и придает первостепенное значение обеспечению универсального характера Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы

подчеркиваем огромное значение системы гарантий МАГАТЭ для обеспечения эффективного контроля за чувствительными материалами и деятельностью. Система гарантий Агентства является одним из основополагающих компонентов глобального режима ядерного нераспространения.

Мы считаем, что как Соглашение о всеобъемлющих гарантиях, так и Дополнительный протокол к нему, являются ныне лучшим стандартом проверки, а всеобщее присоединение к обоим этим документам способствует укреплению глобального режима нераспространения ядерного оружия. Украина решительно поддерживает усилия Агентства по укреплению эффективности и повышению действенности его системы гарантий. Мы принимаем к сведению доклад Генерального директора, содержащийся в приложении к Докладу о концептуализации и развитии принципа гарантий на уровне государства, и приветствуем работу Агентства, направленную на дальнейшую поддержку эффективного применения системы гарантий и расширение возможностей по решению новых задач, связанных с развитием ядерных технологий.

Украина не признает незаконно провозглашенной Республики Крым и ее незаконной аннексии Российской Федерацией. Суверенитет, политическая независимость, единство и территориальная целостность Украины были подчеркнуты в принятой 27 марта резолюции 68/262 о территориальной целостности Украины. Незаконные действия Российской Федерации нарушают общепризнанные принципы и нормы международного права, обязательства России по Уставу Организации Объединенных Наций, а также двусторонние и многосторонние договоры, гарантирующие суверенитет и территориальную целостность Украины и неприкосновенность ее границ.

Российская Федерация вопиющим образом нарушила гарантии безопасности, которые она вместе с Соединенными Штатами и Соединенным Королевством предоставила Украине в меморандуме, подписанном в связи с присоединением Украины к Договору о нераспространении ядерного оружия. Продолжающаяся оккупация части территории Украины, Автономной Республики Крым и города Севастополя, где находятся ядерные установки и материалы Украины, подрывает установленный Договором режим нераспространения, к которому присоединилась Украина в качестве безъядерного государства в соответствии со статьей III Договора, гарантии, отраженные в

Соглашении о гарантиях и Дополнительном протоколе между Украиной и МАГАТЭ.

В этой связи украинская сторона подчеркивает, что, во-первых, в соответствии с Конституцией Украины и законом Украины о безопасности прав и свобод граждан и о правовом режиме на временно оккупированной территории Украины, украинский суверенитет распространяется на всю ее территорию, которая является неделимой и нерушимой в рамках существующих границ. Во-вторых, Украина сохраняет свою юрисдикцию над всеми ядерными объектами и материалами — включая исследовательский реактор ДР-100 и другие установки в Севастопольском национальном университете ядерной энергии и промышленности, — которые являются собственностью Украины и находятся на временно оккупируемой территории. В-третьих, положения Соглашения о гарантиях между Украиной и МАГАТЭ в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия сохраняют полную силу и применяются ко всем ядерным объектам и материалам в Украине, включая те, которые расположены на временно оккупированной территории Автономной Республики Крым и в городе Севастополе. Украина поддерживает принципиальную позицию МАГАТЭ относительно продолжения применения гарантий к ядерным объектам и материалам Украины в соответствии с нормами международного права и Уставом МАГАТЭ, а также исходя из того факта, что Автономная Республика Крым является неотъемлемой частью Украины.

Я хотела бы подчеркнуть, что на всей территории Украины — в том числе во временно оккупированной Автономной Республике Крым и в городе Севастополе — запрещено размещение ядерного оружия и переключение ядерных материалов и объектов для использования в военных целях, включая исследовательский реактор ДР-100 и другие ядерные установки Севастопольского национального университета ядерной энергии и промышленности. В этой связи мы настоятельно призываем российскую сторону воздерживаться от любых действий, которые могут привести к нарушению безъядерного статуса части украинской территории, оккупированной Российской Федерацией, и воспрепятствовать возможности распространения на ядерные объекты и материалы Украины действия Соглашения от 21 февраля 1985 года и его Дополнительного протокола от 22 марта 2000 года, которые были

заключены между бывшим Советским Союзом и Агентством.

Авария, произошедшая в 2011 году на атомной электростанции «Фукусима-1», привела к возникновению широко распространенной озабоченности по поводу безопасности атомных электростанций во всем мире и вызвала дискуссии о целесообразности использования ядерной энергии для производства электроэнергии. Мы хотели бы вновь заявить о том, что ядерная энергия останется одним из важных компонентов энергетической стратегии Украины в среднесрочной и долгосрочной перспективе и будет и впредь служить одной из основ устойчивого развития нашей национальной экономики. Ее растущее значение отражено в обновленной энергетической стратегии Украины на период до 2030 года.

Наконец, мы хотели бы присоединиться к другим делегациям и приветствовать доклад МАГАТЭ, представленный на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи (A/69/255), а также выразить глубокую признательность Агентству за его работу.

Г-н Перкайя (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени нашей делегации выразить искреннюю признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за представление всеобъемлющего ежегодного доклада Агентства (см. A/69/255) и за его выступление (см. A/69/PV.37), в которых содержатся важные сведения о деятельности Агентства в 2013 и 2014 годах. Мы рассчитываем на дальнейшую работу в тесном контакте с послом Аmano и укрепление налаженного сотрудничества между Индонезией и МАГАТЭ.

МАГАТЭ призвано играть жизненно важную роль в содействии мирному использованию достижений ядерной науки и технологии и его поощрению, особенно в развивающихся странах, включая Индонезию. Для Индонезии ядерная технология является ценным инструментом для решения задач по многим аспектам наших национальных программ развития, в том числе в таких областях, как здравоохранение, продовольственная безопасность и сельское хозяйство, управление водными ресурсами, охрана окружающей среды и промышленность. Что касается ее применения в целях обеспечения продовольственной безопасности и повышения благосостояния своего народа, то Индонезия использует вызванные

облучением мутации и другие ядерные и радиоизотопные методы для повышения урожайности и продуктивности сельскохозяйственных культур. Мы также расширяем применение технологий облучения для санитарной и фитосанитарной обработки сельскохозяйственной продукции.

Мы по-прежнему твердо убеждены в полезности ядерных технологий и взаимодействия на основе международного сотрудничества в области использования ядерной энергии, для которого деятельность МАГАТЭ имеет принципиальное значение. Индонезия высоко оценивает различные усилия Агентства по развитию применения ядерных, радиоизотопных и радиационных технологий в таких областях, как продовольственная безопасность и сельское хозяйство, профилактика заболеваний и борьба с ними, управление водными ресурсами и охрана окружающей среды. Мы также с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый Агентством в области развития атомной энергетики, и приветствуем ту помощь, которая оказывается государствам-членам, заинтересованным в осуществлении и развитии программ в этой области.

Вследствие развития промышленного сектора в Индонезии растут потребности в энергии. В этой связи мы намерены использовать ядерную энергию в качестве составной части национального энергетического пакета в целях обеспечения поставки энергоресурсов. С этой целью мы намерены строить атомные электростанции. Мы особенно признательны МАГАТЭ за предоставленную Индонезии техническую помощь в создании инфраструктуры, что является одним из необходимых этапов строительства атомных электростанций. В действительности, Департамент технического сотрудничества МАГАТЭ играет незаменимую роль в качестве одного из главных механизмов осуществления мандата Агентства по поощрению использования ядерных технологий в мирных целях, в особенности в развивающихся регионах мира. Мы все должны продолжать поддерживать МАГАТЭ ресурсами для технического сотрудничества.

Обеспечение использования научных достижений и ядерных технологий исключительно в мирных целях является уставной функцией Агентства. Поэтому мы высоко оцениваем деятельность МАГАТЭ по проверке выполнения государствами в полном объеме своих обязательств по нераспространению ядерного оружия и подтверждению мирного использования ядерного материала. Мы убеждены в том, что гарантии Агентства способствуют укреплению

коллективной безопасности и созданию условий, благоприятствующих сотрудничеству в области использования ядерной энергии.

Что касается функций МАГАТЭ в области ядерной безопасности, то Индонезия приветствует его деятельность по установлению норм безопасности. Мы признаем центральную роль МАГАТЭ в содействии международному сотрудничеству и координации международных усилий по укреплению глобальной ядерной безопасности и в предоставлении экспертных и консультативных услуг в этой области. Мы также приветствуем прогресс, достигнутый в осуществлении Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности. Несмотря на то, что главная ответственность за обеспечение ядерной безопасности лежит на каждом конкретном государстве, мы считаем, что роль МАГАТЭ в обеспечении безопасности всех видов ядерной деятельности в мире необходимо расширить и укрепить в той мере, в какой это предусмотрено его уставом.

Переходя теперь к деятельности Агентства в области ядерной безопасности, мы считаем, что, несмотря на то, что ответственность за обеспечение ядерной безопасности в том или ином государстве лежит в первую очередь на его правительстве, принципиальное значение имеют международное сотрудничество и координация усилий по обеспечению ядерной безопасности во всем мире, и что и в этом отношении МАГАТЭ призвано играть центральную роль. Мы с удовлетворением отмечаем, что МАГАТЭ оказывает помощь странам в снижении риска попадания ядерных или радиоактивных материалов в руки террористов и предотвращении диверсий на ядерных объектах.

В заключение мы хотели бы еще раз выразить свою признательность МАГАТЭ, деятельность которого в значительной степени способствует построению более процветающего, безопасного и защищенного мира. МАГАТЭ нуждается в нашей постоянной и решительной поддержке, с тем чтобы выполнять свой мандат, закрепленный в его уставе, и Индонезия будет и впредь играть свою роль в этом отношении.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе прений по пункту 86 повестки дня. Теперь мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/69/L.7.

Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до его проведения, позвольте мне напомнить делегациям, что выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются с места.

Г-н Ан Мен Хун (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы изложить свою позицию в связи с проектом резолюции A/69/L.7, озаглавленным «Доклад Международного агентства по атомной энергии». Это заявление должно также стать ответом нашей делегации на неуместные и даже враждебные заявления, сделанные рядом делегаций, включая делегации Японии и Южной Кореи, относительно ядерной проблемы на Корейском полуострове. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики отвергает эти заявления и, следовательно, отвергает и этот проект резолюции.

Обладание Корейской Народно-Демократической Республикой средствами ядерного сдерживания является результатом враждебного отношения Соединенных Штатов к Корейской Народно-Демократической Республике, и поэтому решение ядерного вопроса полностью зависит от отказа Соединенных Штатов от враждебной политики. Тем не менее, Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) ежегодно представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи одну и ту же предвзятую и несправедливую резолюцию, соответствующую враждебному характеру политики Соединенных Штатов, которая направлена на разоружение и уничтожение Корейской Народно-Демократической Республики. Поскольку деятельность МАГАТЭ лишена беспристрастности и объективности, репутация Агентства подорвана.

Именно Соединенные Штаты и МАГАТЭ первыми выразили подозрения относительно мирного характера наших ядерных объектов, и, кроме того, именно они вынудили мою страну принять меры в целях самообороны и выйти из Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы никогда не признавали резолюции Совета Безопасности и Совета управляющих МАГАТЭ по Корейской Народно-Демократической Республике. Мы ясно дали понять, что ядерный вопрос на Корейском полуострове является результатом враждебной политики Соединенных Штатов и их ядерных угроз в адрес моей страны, в связи с чем мы были

вынуждены приобрести средства ядерного сдерживания, с тем чтобы защищать наш суверенитет и право на существование.

До тех пор, пока Соединенные Штаты не откажутся от враждебной политики, установление мира и безопасности на Корейском полуострове и в окружающем регионе, а также решение ядерного вопроса не представляются возможными. Чтобы устранить опасность ядерной войны на Корейском полуострове, Соединенные Штаты должны полностью отказаться от враждебной политики, включая агрессивные совместные военные учения, направленные против Корейской Народно-Демократической Республики.

Если Соединенные Штаты и далее будут ставить под угрозу и шантажировать Корейскую Народно-Демократическую Республику с помощью ядерного оружия, мы будем и далее использовать свое право на самооборону посредством укрепления потенциала ядерного сдерживания. Если МАГАТЭ хочет найти надлежащее решение ядерного вопроса на Корейском полуострове, ему следует занять справедливую позицию и поставить под сомнение действия Соединенных Штатов, которые и спровоцировали возникновение этого вопроса на Корейском полуострове и которые продолжают угрожать моей стране ядерным оружием.

Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы официально заявить о своем несогласии с проектом резолюции A/69/L.7 по докладу МАГАТЭ.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, пожелавшего выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/69/L.7, озаглавленному «Доклад Международного агентства по атомной энергии».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Чжан Сайцзинь (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что после представления проекта резолюции A/69/L.7 к перечисленным в этом документе делегациям, являющимся его соавторами, присоединились следующие страны: Колумбия,

Исландия, Лихтенштейн, Республика Молдова, Российская Федерация и Сан-Марино.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/69/L.7?

Проект резолюции A/69/L.7 принимается (резолюция 69/7).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителям, которые желают выступить в порядке осуществления права на ответ. Я хотел бы напомнить делегациям, что первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — пятью минутами, и должны осуществляться делегациями с места.

Г-жа Якубоне (Литва) (*говорит по-английски*): Литва осуществляет свое право на ответ в связи с заявлением, сделанным представителем Беларуси (см. A/69/PV.37). От стран, разрабатывающих новые проекты в области ядерной энергетики, требуется приверженность принципам транспарентности и ответственности. Каждая страна имеет право на развитие ядерной энергетики при условии, что она не будет игнорировать международные обязательства в области ядерной безопасности и будет рассматривать решения, принимаемые на национальном уровне, в более широком контексте возможных трансграничных последствий. Именно поэтому мы выражаем обеспокоенность в связи с тем, что строительство ядерных объектов, осуществляемое в непосредственной близости к нам, ведется без надлежащего соблюдения положений международных конвенций, норм ядерной безопасности и без диалога с соседними государствами. Отсутствие транспарентности и важнейшей информации, в том числе в отношении выбора площадки для строительства, оценки сейсмических условий и готовности к чрезвычайным ситуациям, вызывает обеспокоенность.

Укрепление доверия, а также максимальная безопасность имеют решающее значение для развития ядерной энергетики. Применение норм безопасности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), присоединение к Конвенции о ядерной безопасности, а также сотрудничество со специализированными миссиями МАГАТЭ на протяжении всего ядерного топливного цикла, в том числе в отношении безопасности на объекте, должны

стать неотъемлемыми элементами любой программы в области ядерной энергетики. В связи с этим и с учетом того, что обеспечение максимального уровня безопасности на атомных электростанциях отвечает нашим общим интересам, мы призываем все страны, занимающиеся реализацией проектов в области ядерной энергетики, пользоваться предоставленными МАГАТЭ инструментами и международными конвенциями с самого начала проекта, с тем чтобы гарантировать безопасные условия и безопасное использование ядерной энергии.

Г-н Панкин (Российская Федерация): Честно говоря, у нас перестает вызывать удивление то, что украинская делегация в очередной раз использует любую подвернувшуюся возможность на площадке Организации Объединенных Наций для своей яростной риторики, инсинуаций и обсуждения вопросов, не относящихся к повестке дня. Не вдаваясь в полемику, тем не менее, хотели бы сделать ряд замечаний по статусу ядерных объектов в Крыму.

Во-первых, с 18 марта 2014 года действие Соглашения от 21 февраля 1985 года между Советским Союзом и Международным агентством по атомной энергии, а также дополнительного протокола к нему от 22 марта 2000 года распространяется на всю территорию Республики Крым и города Севастополь как субъекта Российской Федерации. Россия, действуя в духе открытости и сотрудничества, уведомила секретариат Агентства о статусе ядерных объектов в Республике Крым и Севастополе и включила их в список мирных установок, на которых возможно применение гарантий МАГАТЭ в соответствии с соглашением о гарантиях между нами и Агентством. Таким образом, ситуация полностью находится в международно-правовом поле.

Во-вторых, в соответствии со свободным и добровольным волеизъявлением населения Крыма о воссоединении с Российской Федерацией на общекрымском референдуме 16 марта 2014 года, которое отвечает принципу самоопределения народов, закрепленному в Уставе Организации Объединенных Наций, а также в соответствии с Договором о принятии Республики Крым в Российскую Федерацию от 18 марта 2014 года территории Республики Крым и города Севастополь находятся под юрисдикцией Российской Федерации. Таким образом, Российская Федерация взяла на себя полную ответственность за ядерные объекты в ее новых субъектах. Кроме того, Российская Федерация выразила готовность предоставить Агентству, если

оно проявит к тому интерес, возможность провести полноформатную проверку, что исходный специальный материал, использующийся на этих установках, не изъят из них, за исключением случаев, предусмотренных упомянутым Соглашением между СССР и МАГАТЭ от 21 февраля 1985 года.

Что же касается утверждения, будто Россия своими действиями якобы демонстрирует ненадежность самой концепции негативных гарантий безопасности неядерных государств и тем самым разрушает режим ядерного нераспространения, то следует подчеркнуть, что общим элементом Будапештского меморандума и концепции негативных гарантий в классическом ее понимании является только обязательство не применять и не угрожать применением ядерного оружия против неядерных государств. И данное обязательство России перед Украиной никоим образом не нарушено. Все остальные обязательства по Будапештскому меморандуму воспроизводят принципы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и никакого отношения к концепции негативных гарантий и

в целом к Договору о нераспространении ядерного оружия не имеют. Следовательно, утверждение, что действия России подрывают режим ядерного нераспространения, несостоятельны и недобросовестны.

Г-жа Била (Украина) (*говорит по-английски*): Я не собираюсь пространно выступать, чтобы объяснить, что все сказанное является ложью. Я просто поясню, что соглашение между Украиной и Международным агентством по атомной энергии является основным документом, регулирующим и предоставляющим гарантии в отношении объектов, находящихся на оккупированной территории. Поэтому никто в этом зале не вправе говорить о документах между Россией и Агентством в отношении объектов на украинской территории.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает завершить рассмотрение пункта 86 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 16 ч. 15 м.